



表紙絵大募集!

記念品の贈呈もあります。奮ってご応募ください。補習校に在籍のお子様は、クラス・氏名明記の上、担任の先生にお渡し下さい。

3年2組 田中 千尋

2017年度会長あいさつ…2

2017年度行事申請募集のお知らせ…2

JCCIB おやじの会 会員募集中…2

さぼーとリンク暮らしのセミナーお知らせ…3

各種同好会活動・掲示板など…4,5

広告欄…6-8

JCB 入会案内…8

Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)

Office Address: 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

PO Box: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

Phone: (07) 3870 0360 / Fax: (07) 3871 0316

Email: info@jc-b.com

Web: <http://jc-b.com>

Facebook: <https://www.facebook.com/888jcb>

Print Post Number (PP): 424022 / 2021

Office hours

月曜日 - 金曜日 9:00 - 17:00

※土曜日/日曜日/パブリックホリデーは定休



事務所にご用の際は、必ず前もってご連絡いただきますようお願いいたします。



2017年度会長あいさつ

早いもので、6月に入りましたが、会員の皆様、元気にご活躍のことと拝察いたします。

ブリスベン日本クラブも5月27日年次総会を無事終え、新理事全員が会員によって承認され、新体制の基、本年度の活動を開始いたしました。

私、嶋田も引き続きJCB会長を引き受けさせていただきましたので、どうぞよろしくお願いいたします。

本年度は、ほとんどが新理事でのスタートです。経験の浅い私共ですが、精いっぱいJCB活動そして補習校の活動に貢献する所存ですが、皆様会員のサポートは、大変貴重です。

本会の主な活動は、昨年同様に予定しております。補習校の運動会、補習校祭り、それに11月の忘年会など、年齢を越えた交流の場に、ぜひ足をお運びください。お待ちしております。

また活動に関するご意見ございましたら、遠慮なくお申し出ください。

みなさんに、いろんな場でお会いできるのを楽しみにしております。

2017年度会長

嶋田清次

新理事紹介

嶋田 清次

成内 伸一

後藤 利彰

栗田 真里

原田 一朗 補習校運営委員長

田中 俊輔 補習校運営副委員長

浅田 恵佑

新堀 JOLLY 由香子

宮本 純

Avallare Assurance 監査

2017年度新理事です。

役職等につきましては7月号にてお知らせ予定です。

行事申請募集のお知らせ

2017年度行事申請を以下要綱にて募集しますので、6月末までに事務局まで申請書の提出を御願い致します。

【行事内容】

- 活動内容がブリスベン日本人コミュニティの活性化に寄与すると認められるもの
- 活動内容が営利事業、宗教、政治活動で無いもの
- 活動は日本人会に周知されており、会員全体を参加対象とするもの

【活動報告/周知】

- 2018年5月のJCB会報で活動報告を実施頂きます。
- 2017年7月のJCB会報にて行事の活動を周知致します。

【申請期間】

～2017年6月末

JCCIB おやじの会の会員募集中！

募集中!

「JCCIB おやじの会、なんじゃそりゃ?」と思われることでしょう。

JCCIB おやじの会は、ブリスベン日本商工会議所加盟企業に所属する補習校保護者の集まりです。補習校運動会や補習校祭りなど諸行事のお手伝い(主に力仕事)をしています。

汗と埃まみれになって動き、翌日(翌々日?)に筋肉痛にはなりますが、子供達の楽しそうな笑顔を見ると、そんな苦労は吹き飛んでしまいます。

ブリスベン日本商工会議所に加盟していない企業の補習校保護者も参加できますので、皆さま奮ってご参加下さい。まだ参加したことはないけれど手伝ってみようかと思われる方、是非私まで連絡を!

JCCIB おやじの会 2017年度会長 藤田

t-fujita@cepar.com.au

JCB さぽーとリンク 暮らしのセミナー



「シニアに聞くブリスベン生活」

さて今年度最初のさぽーとリンクのセミナーは、現在ブリスベンで充実した生活を続けておられる人生の大先輩（80代）のお三方にブリスベンに移住した経緯や、その後のキャリア、現在の生活に至るまで一できれば人生哲学も！ーについてパネル形式で話して頂きます。

パネリストは元大学教授（文化人類学）の渥美先生、書道家の小島先生、そして現役の陸上競技コーチ PITT 先生です。

三人三様の分野でいろいろな経験をしてこられた方々のお話をお聞きすれば、私達も将来に向けての暮らしのいいヒントが得られるのではないのでしょうか！

JCB 会員だけでなく非会員の方もウェルカムです。（お茶代でゴールドコインの寄付をお願いします。）

場所: Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB 事務所)

17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

日時: 7月22日土曜日

午前10時～12時頃まで。

申し込み、お問い合わせは JCB 事務所 info@jc-b.com または
さぽーとリンク古野まで (07) 3701-7433 yuri.furuno@gmail.com

さぽーとリンク みなさんの在豪生活に役立つ「暮らしのセミナー」の企画、開催、ボランティアでシニアの方のサポート活動をしています。ご興味のある方は、JCB 事務所までお問い合わせ下さい。

2016年度第12回(5月度)の定例理事会が5月11日(木) 6:30-7:45pm、JCB 事務所にて全理事9名中7名出席のもと開催されました。本定例理事会の主な議題は下記のとおりです。

理事会便り

1. 新会員承認
2. 補習校運営委員会定例報告
3. 経費申請
4. 会議室貸状況
5. JCB 総会関連
6. 会計報告
7. 行事の申請について

定例理事会の議事録はJCB 事務所にて会員どなたでも閲覧できます。閲覧希望の方は必ず事前に事務所までお知らせください。
会員の皆様にはご希望により定例理事会にオブザーバーとしてご参加いただけます。次回理事会は6月15日(木)6:30pm JCB 事務所にて開催予定です。次回の理事会に参加希望の方は事前に許可が必要となりますので事務所までお知らせください。

新入会員アップデート

6月1日現在



【家族会員】

クラウエル 志野	ショーン	Tivoli
平山 美津紀		Capalaba
阿部 純子	ロバートソン プライアン	IMount Gravatt East

【個人会員】

石原 将	Brisbane
コノリ 順子	Little Mountain

俳句コーナー

今月はお休みです。次回をお楽しみに！

ジャカラングランション会からのご案内

6月のジャカラングランション会

6月22日(木曜日)
花いち(ウインターガーデン)
11時半から

お問合せ 嶋田
(携帯 0438-155-492)



コーラス同好会からのご案内

2017年6月の練習日は6月18日(日曜日)です。

歌うのが好きな方どなたでも大歓迎です。練習場所はOxleyです。詳しい住所をお知りになりたい方、ご興味のある方は下記の係りの者にご連絡ください。お待ちしております。

古野ゆり Yuri Furuno: 電話 3701 7433 / email: yuri.furuno@gmail.com

ノリスえんじゅ: 電話 3378 6031 / email: 2014enju@gmail.com

ご興味のある方、どなたでも大歓迎です。



Blu-ray ディスクがご自宅で見られる方へ

日本から録画撮りしたものを送られましたが見てしまいました。系統だてて撮られていませんがこちらではちょっと手に入らない番組など楽しめます。私の再生プレーヤーではどうにか見れました。ご希望者には郵送の手段でお届けしましょう。

ご遠慮なくどうぞ！

徳子 Barrow (email nfev@bigpond.com)
(ph.....0412982328)

差し上げます

母の日は、オーストラリア、日本ともに5月の第2日曜日ですが、父の日は違いますね。オーストラリアとニュージーランドは、9月の第1日曜日ですが、日本は6月の第3日曜日です。世界でもオーストラリアとニュージーランドだけが9月だそうです。日本にお父さんがいらっしゃる方々は6月18日(日)の父の日をお忘れなく。お父さんを労りましょう。。。



JCB ゴルフ同好会の皆様

JCB ゴルフ同好会

6月例会開催は下記の通りご案内します。
皆様奮ってご参加ください。

日時: 6月11日(日) AM 7:45 集合 (AM8:00 スタート)
コース: Indooroopilly Golf Club TEL 3721-2121 Course Green & Red (Long Pocket course)
プレー費: 非 Indooroopilly GC 会員 \$45(集合前にプロショップにてお支払いください。)
参加費: \$15 (プレー後幹事にお支払い下さい)
競技方法: SINGLE STABLEFORD
定員: 6組 24名(定員になり次第、締め切ります)

参加ご希望の方は優勝幹事の坂本 eiji43@hotmail.com & 山本 yoshihiro.yamamoto@idemitsu.com.au
迄お願いします。

6月2日(金)までにカート利用(可/不可)併せてご連絡ください。

5月例会の成績結果 (Indooroopilly G.C) は下記の通りです。

1位 坂本 2位 山本(Y) 3位 前橋 4位 羽地 5位 北野 6位 原田 B.B 茶木
N.P GREEN NO2 Mrs.森 Green NO7 大嶽 Gold NO4 羽地 Gold NO8 坂本
LD Gold NO7 小倉

* 会期発行日の関係上申込期日のタイミングが合わない場合もございます。

JCb ゴルフ同好会の活動にご興味のある方は世話役の森まで mrs_golfbum@hotmail.com
ご連絡下さい。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部のご案内

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部は
ブリスベンにおける同志社出身者の集まりです。
永住者、駐在員、留学生、現役大学生等、同志社出身者であ
ればどなたでも参加いただけます。
年会費は無料です。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部では定例食
事会など様々なイベントを行っております。
同志社のネットワークを通じて、ブリスベン生活を一層楽しい
ものにしましょう!

お問い合わせの場合、下記アドレスまでご連絡ください。
連絡先: s.maekawa@prudentpm.com
yukiwestern@outlook.com

西山英征



【ブリスベン稲門会】のご案内

学生注目~!!
私、僭越ながら自己紹介させていただきます!(以下省略)
↑をご覧になって武者震いした方も、そうでない方も、
ブリスベン稲門会(早稲田大学出身者の集い)をご存じて
しょうか?
年に数回、ざっくばらんとした雰囲気のもと、稲門会を
開催しております。もちろんブリスベン専用の稲門会校
旗も取り寄せ済!
社会人、学生、永住、駐在を問わず、今後、益々輪を広げ
ていきたいと思っています。もちろん会費はありません。
以下メールアドレスまでどうぞお気軽にお問い合わせ下
さい!!

窓口: 森田紀彦(のりひこ)
(メールアドレス: Norih.Morita@mitsui.com)

公式サイト
<http://www.kanseihagaki.server-shared.com>

Facebook
<http://www.facebook.com/kanseihagaki/>





First World Solutions
コンピューター・サービス



コンピューターのレッスン (Microsoft Word, Excel, PowerPoint, 等)

セキュリティ関連 - ウィルス・スパム対策

パソコン使用に関する全般 - 購入からセットアップまで全て!

ビジネスの新技术搭載の相談 - クラウド、スマホ使用、ソフトのアップグレード

初期訪問・アドバイスは無料でおこないます!

Mobile: 0406 606 921

E-mail: firstworldsolutionsbne@gmail.com

Website: www.firstworldsolutions.net.au/home-jp



日本語総合通信サービス **さくらコミュニケーションズ**
— 詳しくは www.sakura.net.au —

電話一本で、全て解決!

- ★日本語パソコン販売
- ★インターネット接続
- ★パソコン修理
- ★日本語テレビ放送

お問合せは気軽に日本語で!!

日本語パソコン専門店
Ace Computer Systems OZ
電話: (07)3349-6468 携帯: 0421-206-555
oz@acecomputer.net www.acecomputer.net



広告料金のお知らせ

JCB News Letter 広告料金表

A4 全面サイズ	\$110.00
A4 1/2 サイズ	\$60.00
A4 1/3 サイズ	\$35.00

※年間 (11 回分) 契約は 15%、半年 (6 回分) 契約は 10% の割引を致します。期間中の広告デザイン変更は可。

✓お申込み、お問い合わせは JCB 事務所にお願いします。

お問合せ先

Japanese Club of Brisbane Inc. (JCB)

info@jc-b.com (07) 3870 0360

会報に掲載されている広告の内容は JCB の広告掲載基準を満たしたもののですが、JCB は広告から発生したトラブルについて一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

独立、事業・就労ビザを一括クラウド処理!

GLOBAL HUB

グローバルハブはオーストラリア全国対応
日本人経営の会計、ビザ事務所です。

詳しくはウェブサイト <http://www.gh-au.com> でご確認ください。
お問い合わせは info@gh-au.com までお気軽にどうぞ

Jumpei Morita (森田 順平)
CPA RMA (MARN: 1382692)
Director
Global Hub Pty Ltd

Address: Level 36 Riparian Plaza
71 Eagle Street
BRISBANE QLD 4000

Postal Address: PO Box 2144
RUNCORN QLD 4113

- 業務内容**
- 法人設立・アドバイス
 - 税務アドバイス・申告
 - 決算書作成
 - クラウド会計ソフト Xero 導入サポート
 - 会計・税務定額料金サポート
 - 事業、雇用向け
 - ビザアドバイス・申請サポート (MARN: 1382692)
 - 国際ビジネスサポート
 - 多言語対応 (英語、日本語、中国語)



HIROKI WATANABE
M: 0404 274 303
www.facebook.com/aquoliahair
481A Milton Rd. Auchenflower QLD

- ※ すべて日本製プロダクト使用
- ※ 学生10%OFF + Aquolia Special Treatment
- ※ シニア(60才以上) or 家族割(3名以上) 20%OFF

有名スーパーでおなじみの水をご家庭にも配送します
オフィスにもご家庭にもお届けします。手軽にお得に美味しいお水をお楽しみください。

refresh[®]
pure water

4週間で
15L ボトル 2本

月額わずか **\$23** よりご利用頂けます

炊飯、お料理、コーヒー、紅茶、水割り等にも美味しく便利にご活用ください!
お申し込み、お問い合わせはお気軽に日本語で!

Refresh Waters Queensland Pty Ltd
suka@refreshwaters.com.au T:0422-604-130
担当須賀(すか)まで





FB: Nonbei Sake Bar & BBQ
Web: www.nonbei.com.au
Add: 624 Ann St, F-Valley
Ph: 3252-3275

焼肉&居酒屋「呑兵衛」 @ Fortitude Valley

日本の本格焼肉と居酒屋メニューが楽しめる！
月替わりの裏メニューも充実！
誕生日はスタッフ全員で Birthday Song を大合唱～！
誕生日パーティーは「呑兵衛」で決まり！
元気いっぱいスタッフがお待ちしております！





牛たん塩



和牛カルビ



サーモンサラダ



イクラぶっかけだし巻玉子

ネットでお得！オーストラリア国内のツアー情報満載！



All Around OZ Travel

<http://www.aaozt.com>

お手軽！お得！敏速対応！

オールアROUND オーゾートラベル

プロモコード
を入力して
JCB 会員スペシャル
(JCB201507)
5%OFF





TRAVEL & EDUCATION SERVICE
<http://www.huckle-berry.com.au>

営業時間：月～金 10:00～17:30

07-3221-0177

メールなら info@huckle-berry.com.au

格安航空券・JRバス・空港送迎・チャーターバス
グループツアー企画・留学手配もお声かけください。



Adelaide St
Queens Plaza
Queen St. Mall

Anzac Square Arcade
243 Edward St
Level 1
Our Office

2017 年度 JCB 年会費、賛助費 ※GST 込

種類	入会金	年会費	中途入会費	合計			
				入会時	中途入会時	更新時	
会員	一般会員 個人	\$ 21	\$ 54	\$ 27	\$ 75	\$ 48	\$ 54
	一般会員 家族	\$ 21	\$ 75	\$ 37	\$ 96	\$ 58	\$ 75
	一般会員 個人 65歳以上の場合	\$ 21	\$ 38	\$ 19	\$ 59	\$ 40	\$ 38
	一般会員 家族 65歳以上が1人	\$ 21	\$ 59 (65歳以上 1人)	\$ 29 (同1人)	\$ 80 (同1人)	\$ 50 (同1人)	\$ 59 (同1人)
	又は2人の場合		\$ 43 (同2人)	\$ 21 (同2人)	\$ 64 (同2人)	\$ 42 (同2人)	\$ 43 (同2人)
	学生会員	\$ 21	\$ 27	\$ 13	\$ 48	\$ 34	\$ 27
サポーター	種類	年間賛助費		更新時			
	法人	\$ 322		\$ 322			
	個人	\$ 21		更新なし			

- ・ 会員は、本会会則に沿って理事会より承認された者を指し、20歳以上の会員は総会において投票する権利及び理事となる資格を有する。
- ・ 一般会員（個人）において、会員申請年度の4月1日に年齢が65歳以上の会員には割引を適用します。
- ・ 一般会員（家族）において、家族内の65歳以上の会員の人数に応じ割引を適用します。
- ・ サポーターは、本会の総会において投票する権利及び理事となる資格を有しない。
- ・ 法人サポーターは、本会の目的を理解し賛同したうえで、本会の目的達成のための活動に可能な範囲で支援を行うと共に、その活動において理事会が認める範囲でホームページや会報への広告掲載、行事への参加や出展などの活動を特別料金により行うことを認める。法人サポーターの更新は認める。
- ・ 個人サポーターは、本会の目的を理解し賛同する学生、ワーキングホリデー、企業研修生及び駐在員その他理事会が認める者で、原則1年以内の短期滞在者とし、本会の活動への参加や会報の受領を認める。個人サポーターの更新は認めない。
- ・ 年会費および年間賛助費は原則 2017 年 4 月 1 日から 2018 年 3 月 31 日までとする。
- ・ 会員における中途入会費は 2017 年 10 月 1 日以降入会に適用する。

ご入会、退会、変更のお手続きは事務所までお問合せ下さい。

お問合せ先
Japanese Club of
Brisbane Inc. (JCB)
info@jc-b.com
(07) 3870 0360